

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2007/87/SZBP

ze dne 7. února 2007,

kterou se mění a prodlužuje mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

(Úř. věst. L 35, 8.2.2007, s. 35)

Ve znění:

Úřední věstník

Č. Strana Datum

► **M1**

Společná akce Rady 2007/748/SZBP ze dne 19. listopadu 2007

L 303 38 21.11.2007



SPOLEČNÁ AKCE RADY 2007/87/SZBP

ze dne 7. února 2007,

kterou se mění a prodlužuje mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. ledna 2006 přijala Rada společnou akci 2006/49/SZBP ⁽¹⁾ o jmenování pana Christiana Schwarz-Schillinga zvláštním zástupcem Evropské unie v Bosně a Hercegovině.
- (2) Dne 25. července 2006 přijala Rada společnou akci 2006/523/SZBP ⁽²⁾, kterou se mění mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině.
- (3) Dne 7. června 2006 schválila Rada politiku Evropské unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Evropskou unii při provádění operativní akce podle hlavy V Smlouvy.
- (4) Na základě přezkumu společné akce 2006/49/SZBP by měl být mandát zvláštního zástupce EU změněn a prodloužen o další čtyři měsíce do 30. června 2007.
- (5) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být vykonáván v koordinaci s Komisí s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými činnostmi spadajícími do pravomoci Společenství.
- (6) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Zvláštní zástupce Evropské unie

Mandát pana Christiana Schwarz-Schillinga jako zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině se prodlužuje do 30. června 2007.

Článek 2

Cíle politiky

Mandát zvláštního zástupce EU je založen na cílech politiky Unie v Bosně a Hercegovině. Tyto cíle se soustřeďují na neustálý pokrok při provádění Všeobecné rámcové mírové dohody (GFAP) v Bosně a Hercegovině, v souladu s plánem Úřadu vysokého zástupce pro provádění mise, a při procesu stabilizace a přidružení, s cílem vytvořit stabilní, životaschopnou, mírovou a mnohonárodnostní Bosnu a Hercegovinu, která mírumilovně spolupracuje se svými sousedy a nezvratně směřuje ke členství v Unii.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 26, 31.1.2006, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 205, 27.7.2006, s. 30.

▼ **M1***Článek 3***Mandát**

Za účelem dosažení cílů politiky Unie v Bosně a Hercegovině má zvláštní zástupce EU mandát:

- a) nabízet poradenství a podporu Unie v politickém procesu;
- b) podporovat celkovou politickou koordinaci Unie v Bosně a Hercegovině;
- c) podporovat celkovou koordinaci Unie v jejím úsilí v oblasti boje proti organizované trestné činnosti a poskytovat v tomto směru rady týkající se místní politické situace, aniž by byla dotčena vedoucí úloha policejní mise Evropské unie (EUPM) při koordinaci policejních aspektů tohoto úsilí a vojenská linie velení ALTHEA (EUFOR);
- d) aniž je dotčena vojenská linie velení, poskytovat veliteli sil EU politické poradenství ve vojenských otázkách místního politického rozměru, zejména pokud jde o citlivé operace, vztahy s místními orgány a vztahy s místními sdělovacími prostředky;
- e) konzultovat velitele sil EU před přijetím politických opatření, která by mohla ovlivnit bezpečnostní situaci;
- f) konzultovat vedoucího policejní mise EU před přijetím politických opatření, která by mohla ovlivnit situaci v oblasti policie a bezpečnosti;
- g) přispívat k posílení vnitřní koordinace a soudržnosti působení Unie v Bosně a Hercegovině, mimo jiné informováním vedoucích misí Unie a účastí na jejich pravidelných setkáních, případně prostřednictvím zástupce, předsedáním koordinační skupině složené ze všech aktérů Unie působících v oblasti za účelem koordinace aspektů provádění akcí Unie a poskytováním poradenství těmto činitelům, pokud jde o vztahy s orgány Bosny a Hercegoviny;
- h) zajišťovat soulad a soudržnost opatření Unie vůči veřejnosti. Mluvčí zvláštního zástupce EU je hlavní kontaktní osobou Unie pro sdělovací prostředky Bosny a Hercegoviny v otázkách společné zahraniční a bezpečnostní politiky a evropské bezpečnostní a obranné politiky (SZBP/EBOP);
- i) udržovat přehled o celé šíři činnosti v oblasti právního státu a v této souvislosti poskytovat podle potřeby poradenství generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Komisi;
- j) poskytovat vedoucímu policejní mise EUPM rady týkající se místní politické situace. Zvláštní zástupce EU a velitel civilní operace se podle potřeby navzájem konzultují;
- k) podporovat přípravu a provádění restrukturalizace policie v rámci širšího přístupu mezinárodního společenství a orgánů Bosny a Hercegoviny k situaci právního státu a v návaznosti na poskytování technických policejních odborných znalostí a pomoci ze strany EUPM v tomto ohledu;
- l) poskytovat podporu posílené a účinnější koordinaci trestního soudnictví a policie v Bosně a Hercegovině v úzké spolupráci s EUPM;
- m) poskytovat podle potřeby poradenství generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Komisi a účastnit se nezbytné místní koordinace, pokud jde o činnosti podle hlavy VI Smlouvy, včetně Europolu, a související činnosti Společenství;
- n) být za účelem zajištění soudržnosti a případného spolupůsobení nadále konzultován o prioritách pro nástroj předstupní pomoci;

▼M1

- o) podporovat plánování pro účely posíleného úřadu zvláštního zástupce EU v souvislosti s ukončením činnosti Úřadu vysokého zástupce, včetně poradenství ohledně aspektů transformace týkajících se informování veřejnosti, a to v úzké koordinaci s Komisí;
- p) přispívat k rozvoji a upevňování dodržování lidských práv a základních svobod v Bosně a Hercegovině v souladu s politikou Unie v oblasti lidských práv a obecnými zásadami Evropské unie v oblasti lidských práv;
- q) jednat s příslušnými orgány Bosny a Hercegoviny o jejich plné spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii;
- r) poskytovat politické poradenství a pomoc v procesu ústavní reformy;
- s) aniž jsou dotčeny příslušné linie vedení, napomáhat tomu, aby všechny nástroje EU v místě působení působily soudržně za účelem dosažení politických cílů vytyčených Radou.

▼B*Článek 4***Provádění mandátu**

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele. Zvláštní zástupce EU odpovídá za veškeré výdaje Komisi.
2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním kontaktním bodem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické vedení a politicky mu pomáhá v rámci jeho mandátu.

*Článek 5***Vysoký zástupce**

Postavení zvláštního zástupce EU se žádným způsobem nedotýká mandátu vysokého zástupce v Bosně a Hercegovině, včetně jeho koordinační úlohy, pokud jde o veškeré činnosti všech civilních organizací a agentur, jak jsou uvedeny v GFAP a v následných závěrech a prohlášeních Rady pro nastolení míru.

*Článek 6***Financování**

1. Finanční referenční částka určená k pokrytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2007 do 30. června 2007 se stanoví na 770 000 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly pro souhrnný rozpočet Evropské unie s tou výjimkou, že žádné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství. Státní příslušníci hostitelské země a sousedních zemí se mohou účastnit zadávacích řízení.
3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Výdaje jsou způsobilé od 1. března 2007.
4. Předsednictví, Komise nebo případně členské státy poskytnou logistickou podporu v regionu.



Článek 7

Sestavení týmu

1. Zvláštnímu zástupci EU je přidělen vyhrazený personál Unie s označením příslušnosti k ní, který je mu nápomocen při provádění jeho mandátu a který přispívá k soudržnosti, zviditelnění a účinnosti veškeré činnosti Unie v Bosně a Hercegovině, zejména v politických, politicko-vojenských a bezpečnostních otázkách, a s ohledem na komunikaci a vztahy se sdělovacími prostředky. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které jsou mu k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a na základě úzké spolupráce s Komisí. Zvláštní zástupce EU informuje předsednictví a Komisi o konečném složení svého týmu.
2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu k práci u zvláštního zástupce EU. Odměny personálu, který je vyslán členským státem nebo orgánem Unie k zvláštnímu zástupci EU, hradí dotýčný členský stát nebo orgán Unie.
3. Všechna pracovní místa typu A, která nejsou obsazena vysláním, musí být náležitým způsobem zveřejněna generálním sekretariátem Rady a musí být rovněž oznámena členským státům a orgánům Unie za účelem přijetí nejlépe kvalifikovaných uchazečů.
4. Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné fungování mise zvláštního zástupce EU a členů jeho personálu se stanoví po dohodě se stranami. Členské státy a Komise poskytnou k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

Článek 8

Bezpečnost

1. Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady ⁽¹⁾, zejména při nakládání s utajovanými skutečnostmi Unie.
2. V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operativní akce podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v oblasti své územní působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že:
 - i) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů sekretariátu Rady, zahrnující mimo jiné fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a v rámci této oblasti, řízení bezpečnostních událostí a pohotovostní a evakuační plán mise,
 - ii) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise,
 - iii) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu, prošli před příjezdem nebo po příjezdu do oblasti mise odpovídajícím školením týkajícím se bezpečnosti, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise sekretariátem Rady,
 - iv) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných hodnocení bezpečnosti, a předkládá generál-

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/952/ES (Úř. věst. L 346, 29.12.2005, s. 18).

▼B

nímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o jiných bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

▼M1**▼B***Článek 9***Podávání zpráv**

Zvláštní zástupce EU zpravidla podává osobně zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru a může také podávat zprávy příslušné pracovní skupině. Pravidelné písemné zprávy se předávají generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele a Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podat zprávu Radě.

*Článek 10***Koordinace**

1. Pro zajištění souladu vnějších činností Unie jsou činnosti zvláštního zástupce EU koordinovány s činnostmi generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komise. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise. Na místě je udržováno také úzké spojení s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí, kteří učiní vše, aby byli zvláštnímu zástupci EU nápomocni při vykonávání jeho mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

2. Zvláštní zástupce EU společně s dalšími činiteli z Unie působícími na místě zlepší na podporu operací Unie pro řešení krizí šíření a sdílení informací mezi činiteli z Unie na místě s cílem dosáhnout vysokého stupně společného situačního uvědomování a hodnocení.

*Článek 11***Přezkum**

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v regionu podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do poloviny května roku 2007 souhrnnou zprávu o provádění mandátu.

*Článek 12***Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

*Článek 13***Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.